

Tagnà Solat i Juan

Migpekeotaw si Cristo se Kagi te Timanem

¹ Gebii te wedà pa inangi se keneyonan, tapay den doen si Cristo iningedanan Kagi te Timanem. Sikandin se egpemegay te kaling pedowan wedad temanan. Pegpekeotaw din dini te tanà, dinineg day se kagi din, aw ontò day heman sikandin kinità, aw pinemàdan day heman sikandin.

² Impekità sikandin egpemegay te kaling pedowan, aw kimità kay kandin, aw benal se kagi day te kinità day sikandin. Megtoladà kay heman kenyo te sikandin se egpemegay te kaling pedowan wedad temanan, aw sikandin se gayed egdoma te Timanem Amay, aw sikandin se dimini amon megpekità diyà kenami.

³ Se ontò day kinità aw dinineg, yan se ipegtoladà day heman kenyo, amon makop kaw heman diyà kenami, so migpesigelakay kay te Timanem Amay aw Batà din si Jesu Cristo.

⁴ Simolat kay heman kenyo amon mesikop se keluba tадон.

Timanem se kelowahan

⁵ Seini se intoladà i Jesu Cristo dinineg day, aw ipegtoladà day heman kenyo. Timanem se kelowahan, aw yan wedad palos kengitngitan diyà kandin.

6 Aw mikagi kidon te migpesigelakay kidon te Timanem, meneng egtaking kidon pa te kengitngitan aw eg-inang kidon te medaet, yan bolelawun kidon so kenà kidon egtaking te kebenalan.

7 Meneng aw egtaking kidon te kelowahan iling te Timanem eg-ogpà diyà te kelowahan, yan migpesigelakay se kedita tadown egtaking kandin, aw dipanog te Batà din si Jesus se ipeg-onaw kenitadon lekat te kedakel te salà tadown.

8 Aw mikagi kidon te wedad den palos salà tadown, neekalan kidon aw wedad heman kebenalan diyà kenitadon.

9 Meneng aw mikagi kidon te benal doen salà tadown, yan pegwedaden te Timanem se salà tadown, aw onawan kidon din lekat te medaet ininang tadown, so egkeseligan sikandin aw metòlid heman se eg-inangen din.

10 Simpana mikagi kidon te wedad palos salà ininang tadown, iling iyan te mekeikagî kidon te bolelawun se Timanem, aw wedà tadown pa ontò soli se kagi din diyà te pedowan tadown.

2

Si Cristo se Telekagon tadown

1 Menge batà ko te peggemenal, seini se insolat ko kenyo amon eked kaw peg-inang te salà. Meneng aw doen otaw mekesalà, doen telekagon tadown kidoen te Timanem Amay, aw yan si Jesu Cristo wedad palos salà.

2 Sikandin se simelilin kenitadon inimetayan amon pegwedaden te Timanem se menge salà tadown. Kenà olò kenitadon salà se pegwedaden

din, meneng salà te kedita te otaw te keneyonan se pegwedaden din.

³ Seini se pengilala amon ketegahan tадон te ontò Timanem se egtekingan tадон. Aw egtolò kidon te menge punù din, yan ketegahan tадон te egtaking kidon kandin.

⁴ Aw doen otaw eg-ikagi te egtaking sikandin te Timanem, meneng kenà egtolò te punù te Timanem, yan se otaw bolelawun aw wedad heman kebenalan diyà kandin.

⁵ Meneng se otaw egtolò te kagi te Timanem, yan se otaw ontò nelobos se kedakel te pedowan din diyà te Timanem. Yan se pengilala te ontò kidon den diyà te Timanem.

⁶ Aw eg-ikagi se otaw te diyà sikandin te Timanem, keilangan inangen din se kandin pegkeotawun iling te pegkeotawun i Jesu Cristo.

Tapay punù

⁷ Menge kedowa ko egkedekelan ko te pedowan, kenà kaling se punù insolat ko kenyo seini, meneng tapay iyan impunù day diyà kenyo, so netegahan niyo iyan lekat te keteboan te pegremenal niyo ki Cristo kedengan, so dinineg niyo kedengan se punù intoladà day kenyo.

⁸ Pengkey tapay iyan punù, meneng iling heman te kaling punù. Impetaga-taga se kebenalan te punù siyan pineokit te ininang i Cristo aw pineokit heman te eg-inangen niyo, so migkewedad se kengitngitan dini kenitadon, aw doen den ontò benal kelowahan dini te pedowan tадон.

⁹ Se otaw eg-ikagi te eg-ogpà sikandin diyà te kelowahan, meneng egkebensi te menge doma

otaw, yan se otaw gayed pa eg-ogpà diyà te kengitngitan.

10 Meneng se otaw doen dakel pedowan din diyà te menge doma otaw, yan se otaw eg-ogpà diyà te kelowahan, aw wedad mekepedogsò kandin.

11 Meneng se otaw egkebensi te menge doma otaw, yan se otaw eg-ogpà pa aw eglegeb diyà te kengitngitan. Eked sikandin ketaga-taga aw ke-nan sikandin pesalo, so eked sikandin kità tanda te kengitngit.

12 Menge batà ko te pegpemenal, simolat a den kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te pigwedad den te Timanem se salà niyo pineokit ki Jesu Cristo.

13 Menge obanen, simolat a den kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te egtaking kaw den ki Cristo tapay doen gebii te wedad pa keneyonan. Menge kaling otaw, simolat a den kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te dimaeg kaw den ki Satanas.

Menge batà ko te pegpemenal, simolat a kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te egtaking kaw den diyà te Timanem Amay.

14 Menge obanen, simolat a kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te egtaking kaw den te Timanem tapay doen gebii te wedad pa keneyonan. Menge kaling otaw, simolat a kenyo so ibeg ko megpeaneng-aneng a kenyo te measeb kaw den egtaking te Timanem, aw insawol niyo se kagi te Timanem diyà te pedowan niyo, aw dimaeg kaw den ki Satanas.

15 Ikà niyo egtaking te medaet ketanem dini te keneyonan. Ikà niyo heman egkeibeg te medaet

inang dini te keneyonan, so aw egkeibeg se otaw tomaking te medaet ketanem dini te keneyonan, yan eked sikandin keibeg tomaking te Timanem Amay.

16 Doen medaet ibeg te pedowan, aw doen heman kitaen te otaw aw keibegan dan, aw doen heman pegpelangkaw-langkaw dan tandà te kedònán dan, meneng se kedita niyan kenà lekat te Timanem Amay, so lekat iyan te keneyonan.

17 Meneng megkewedad se medaet ketanem dini te keneyonan te eked kenamay sipat medaet ibeg te otaw te keneyonan. Meneng se otaw egtoman te ibeg te Timanem, yan se otaw tomayod te wedad temanan.

Se otaw mato ki Cristo

18 Menge batà ko te pegpemenal, agpet den se temanan te keneyonan. Tapay niyo dinineg te doen pa sebad otaw domateng mato ki Cristo aw megpelangkaw-langkaw peden diyà kandin. Doen medita eg-atò ki Cristo dimateng den, aw yan netegahan tadon te agpet den se temanan te keneyonan.

19 Se menge eg-atò siyan, kenà dan benal kedowa tadon te pegpemenal, aw yan nesayo den dan lekat kenitadon. Simpana benal dan kedowa tadon te pegpemenal, eked dan peden kesayo lekat kenitadon. Meneng nesayo den dan lekat kenitadon aw yan se pengilala te kenà dan benal kedowa tadon te pegpemenal.

20 Meneng se kedita niyo, binegayan kaw den i Cristo te Espiritu Santo, aw netaga-taga kaw den te kebenalan.

21 Simolat a kenyo kenà so wedà kaw ketagataga te kebenalan, meneng simolat a kenyo amon megpeaneng-aneng a kenyo te kebenalan tapay niyo netegahan. Netegahan niyo den heman te wedad kebolalaw eglekat te kebenalan.

22 Se otaw ontò bolelawun, yan se otaw egikagi te kenà si Jesus se Misiyas. Yan se otaw egato ki Cristo. Eked heman sikandin pemenal te Timanem Amay aw Batà din.

23 Aw eked pemenal se otaw te Batà te Timanem, eked heman sikandin pegpesakop diyà te Timanem Amay. Meneng aw mikagi se otaw te ontò sikandin nemenal te Batà te Timanem, migpesakop den heman sikandin diyà te Timanem Amay.

24 Nayan, keilangan sikopen niyo se pegpemenal niyo diyà te kagi te Timanem intoladà kenyo lekat te pegpemenal niyo ki Jesu Cristo lamig seini, so aw ontò niyo lobosen se pegpemenal niyo diyà te kagi te Timanem, diyà kaw te Timanem Amay aw Batà din.

25 Doen impakang i Jesus kenitadon, aw yan se kaling pedowan wedad temanan imbegay din.

26 Seini se insolat ko kenyo amon eked kaw keekali te menge menenoladà meibeg peden megakal kenyo.

27 Meneng ikà niyo egketetana, so eg-ogpaan kaw pa te Espiritu Santo imbegay i Jesu Cristo diyà kenyo. Yan wedad den keilangan te doma megtoladà kenyo aw eden se kebenalan aw eden se kebolalaw, so Espiritu Santo se megtoladà kenyo te kedita. Ontò benal se ipegtoladà din, aw kenà iyan kebolalaw. Yan keilangan meg-ogpà kaw

diyà ki Cristo iling te intoladà te Espiritu Santo kenyo.

²⁸ Nayan menge batà ko te pegpemenal, peg-
ogpà kaw diyà ki Cristo amon eked kaw kelemitan
aw eked kaw keyàyà te peglikò din.

²⁹ So netegahan niyo den te metòlid se Batà
te Timanem si Cristo, yan se doun te keilangan
ketegahan niyo heman ini. Aw metòlid se eg-
inang te otaw, yan se pengilala te ininang dan
te Timanem menge batà din.

3

Menge batà kidon te Timanem

¹ Netegahan tадон den te ontò dakel se
pedowan te Timanem Amay kenitадон, so
iningedaran kidon din menge batà din, aw yan
se ininang din kenitадон. Meneng se menge otaw
kenà egtaking te Timanem, wedà dan pemenal te
batà kidon te Timanem, so wedà dan pa pemenal
te Timanem.

² Menge kedowa egkedekelan ko te pedowan,
batà kidon den te Timanem. Pengkey wedà тадон
pa ketegahi aw eden se keilingan тадон te modi
aldaw, meneng netegahan тадон te mekeiling ki-
don ki Cristo aw lomikò sikandin, so ontò тадон
sikandin kitaen.

³ Aw ontò egpeliman se otaw te metoman iyan,
yan se otaw megpelobos te kandin pedowan
wedad salà iling ki Cristo.

⁴ Aw meg-inang se otaw te salà, punù te
Timanem se linèpangan din, so se pegpekesalà, yan
se peglápang te punù te Timanem.

5 Netegahan niyo den te migpekeotaw si Jesu Cristo amon pegwedaden te Timanem se menge salà te otaw. Wedad palos salà i Jesu Cristo,

6 aw yan kenà eg-inang te salà se otaw eg-ogpà diyà kandin. Meneng aw gayed eg-inang se otaw te salà, yan se pengilala te wedà pa sikandin peme-nal ki Cristo, aw wedà pa heman taking kandin.

7 Menge batà ko te pegpemenal, keilangan eked kaw keekali te doma otaw, so metòlid olò se otaw aw metòlid se eg-inangen din iling ki Jesu Cristo.

8 Meneng sakop i Satanas se otaw gayed meg-pedeleg te peg-inang te salà, so gayed migpedeleg si Satanas te peg-inang te salà lekat te gebii te wedà pa inangi se keneyongan lamig songkani. Yan migpekeotaw se Batà te Timanem si Jesus amon pegbàtan din se kedita te medaet inang i Satanas.

9 Se otaw ininang te Timanem batà din, yan se otaw kenà eg-inang te salà so binegayan sikandin te kaling pedowan lekat te Timanem. Eked sikandin peg-inang te salà so ininang den sikandin batà te Timanem.

10 Seini se pengilala amon ketegahan tadon aw sinu se menge batà te Timanem aw menge batà i Satanas. Aw doen otaw kenà metòlid se eg-inangen din aw wedad kedakel te pedowan din te menge doma otaw, yan se otaw kenà batà te Timanem.

Pegpedekelay kaw te pedowan

11 Seini se kebenalan dinineg niyo lekat te peg-pemenal niyo ki Cristo kedengan lamig songkani. Keilangan megpedekelay kidon te pedowan.

12 Keilangan eked kidon peg-iling ki Cain migpesakop diyà ki Satanas, so nengimmatay te adi din. Nengimmatay sikandin so medaet se eg-inangen din, aw miningà te adi din eg-inang te metòlid.

13 Yan menge kedowa ko, ikà niyo egkepela aw kebensihan kaw te otaw dini te keneyonan.

14 Impelowà kidon den lekat te kemetayun wedad temanan, aw binegayan kidon den heman te kaling pedowan wedad temanan. Netegahan tadon te benal iyan so dakel se pedowan tadon te menge doma otaw. Meneng eg-ogpà pa diyà te kemetayun se otaw wedad kedakel te pedowan din te doma,

15 so aw medaet se pedowan te otaw te doma, iling sikandin te nengimmatay. Netegahan tadon den te wedad kaling pedowan wedad temanan diyà te otaw mengimatay te doma otaw.

16 Netegahan tadon den aw eden se ontò dakel pedowan, so neketagad si Jesu Cristo inimetayan amon megpelowà kenitadon lekat te salà. Yan sikitadon heman egpemenal, keilangan meketa-gad kidon imetayan amon ketebangan tadon se kedowa tadon.

17 Aw doen kedònан te otaw meketabang te doma otaw nelimahan, meneng eked sikandin pegtabang so wedad kedakel te pedowan din, yan se pengilala te wedad heman kedakel te pedowan din te Timanem.

18 Menge batà ko te pegpemenal, wedad on-tong aw olò kidon mikagi te dakel se pedowan tadon te doma otaw meneng wedad ketomanan niyan. Keilangan ipekità tadon te benal dakel se pedowan tadon te doma otaw pineokit te tabang

tadon kandan.

Diyà kidon te Timanem

¹⁹ Aw megtabang kidon te doma otaw, yan ketegahan tadon te ontò kidon diyà te kebenalan, aw mekesinalay kidon heman te pedowan tadon egkitaen din.

²⁰ Pengkey melidò se pedowan tadon tandà te peg-inang tadon te salà kedengan, meneng labi pa melangkaw se keido te Timanem, so netaga-taga sikandin te kedita pengkey wedà tadon ketegahi.

²¹ Menge kedowa egkedekelan ko te pedowan, so netegahan tadon den te wedad den salà tadon, eked den kepuluk se pedowan tadon, aw wedad heman medaet kitaen te Timanem kidoen te pedowan tadon.

²² Pengkey eden se pemoyoen tadon diyà kandin, netegahan tadon te mekinawà tadon iyan, so egtolò kidon te menge punù din aw ibeg din.

²³ Seini se impunù din kenitadon, te keilangan somalig kidon diyà te Batà din si Jesu Cristo, aw megpedekelay kidon heman te pedowan iling te intoladà din kenitadon.

²⁴ Se kedita te otaw egtolò te punù te Timanem, diyà dan te Timanem aw se Timanem heman diyà kandan. Netegahan tadon te diyà kenitadon se Timanem so pineokit te Espiritu Santo imbegay din kenitadon.

4

Ehaen aw kenan lekat se tolada

¹ Menge kedowa egkedekelan ko te pedowan, ikà niyo egpemenal te kedita te otaw megtoladà

kenyo singed aw onà kaw mengemahà aw lekat te Timanem se intoladà dan, so medita se otaw eglegeb-legeb dini te keneyonan aw egpelingo-lingo te telekeliwat dan te kagi te Timanem.

² Seini se pengilala amon ketegahan niyo aw lekat te Espiritu Santo se itoladà dan. Se otaw mikagi te benal migpekeotaw si Jesu Cristo dini te keneyonan, yan se otaw egtoladà te kagi lekat te Timanem.

³ Meneng aw eked ikagi se otaw te migpekeotaw si Jesus, kenà lekat te Timanem se itoladà din, so yan se otaw lekat te eg-atò ki Cristo. Tapay tadon netegahan te domateng se eg-atò ki Cristo, aw dini den sikandin te keneyonan.

⁴ Menge batà ko te pegpemenal, diyà kaw den te Timanem aw yan domaeg kaw te kedita dan egkeliwat te kagi kenà lekat te Timanem, so doen eg-ogpà diyà te pedowan niyo labi pa melangkaw diyà ki Satanas pengolo te medaet otaw dini te keneyonan.

⁵ Egtaking te medaet ketanem te keneyonan se kedita dan egkeliwat te kagi kenà lekat te Timanem, aw tepad te ketanem te keneyonan se ipegtoladà dan. Egpenenalan heman kandan se kedita te otaw egtaking te ketanem te keneyonan.

⁶ Meneng diyà kidon den te Timanem, aw yan se doun te egpenenelanen te kedita te otaw egtaking te Timanem se ipegtoladà tadon. Meneng kenà kidon egpenenelanen te otaw kenà egtaking te Timanem. Yan se pengilala amon ketegahan tadon aw sinu se egtaking te kebenalan aw sinu se egtaking te kebolalaw.

Dakel se pedowan te Timanem

7 Menge kedowa egkedekelan ko te pedowan, keilangan gayed kidon megpedekelay te pedowan, so Timanem se eglekatan te dakel pedowan. Se otaw doen dakel pedowan din, yan se ininang te Timanem batà din aw egtaking heman te Timanem.

8 Meneng se otaw wedad kedakel te pedowan din, yan se otaw kenà egtaking te Timanem, so ontò dakel se pedowan te Timanem.

9 Impetaga-taga te Timanem te ontò dakel se pedowan din kenitadon, so insogò din se Batà din temisa dini te keneyanon amon begayan kidon din te kaling pedowan pineokit kandin.

10 Yan ketegahan tadow aw eden se ontò benal kedakel te pedowan, so kenà kedakel te pedowan tadow diyà te Timanem, meneng kedakel te pedowan te Timanem kenitadon, so insogò din se Batà din amon somelilin kenitadon imetayan, aw amon mekelowà kidon lekat te salà.

11 Menge kedowa egkedekelan ko te pedowan, so ontò dakel se pedowan te Timanem kenitadon, yan keilangan megpedekelay kidon heman te pedowan.

12 Wedad palos otaw kimità te Timanem. Meneng aw megpedekelay kidon te pedowan, yan se pengilala te eg-ogpà se Timanem diyà te pedowan tadow, aw mesikop heman se kedakel te pedowan din diyà kenitadon.

13 Netegahan tadow te diyà kidon kandin aw diyà heman sikandin kenitadon so pineokit te Espiritu Santo imbegay din kenitadon.

14 Kinità day se Batà te Timanem migpekeotaw, aw mekeikagi kay te benal sikandin insogò te Timanem Amay amon megpelowà te kedita te otaw lekat te salà.

15 Se otaw mikagi te benal Batà te Timanem si Jesus, yan se otaw doen Timanem diyà kandin, aw diyà heman sikandin te Timanem.

16 Yan netegahan tadow te dakel se pedowan te Timanem kenitadow, aw yan se egseligan tadow. Ontò dakel se pedowan te Timanem. Se otaw doen dakel pedowan din, yan se otaw diyà te Timanem aw se Timanem heman diyà kandin.

17 So sikitadon diyà kandin, aw mesikop se kedakel te pedowan din kenitadow, yan ketegahan tadow te wedad medaet kitaen te Timanem kidoen te pedowan tadow aw domateng se aldaw te pegokom te Timanem te kedita te otaw. Pengkey dini kidon pa te keneyonan, meneng iling ki Cristo se kenitadow pegkeotawun.

18 Eked kidon den kelemitan aw nedekelan kidon te pedowan, so aw memenal kidon te ontò kidon nedekelan te pedowan, eked kidon kelemitan. Meneng melemitan se otaw ipelumun, so wedà dan pemenal te nedekelan dan te pedowan.

19 Doen dakel pedowan tadow so monà kidon nedekelan te Timanem te pedowan.

20 Aw mikagi se otaw te dakel se pedowan din te Timanem, meneng wedad kedakel te pedowan din te menge doma otaw, yan se bolelawun, so aw wedad kedakel te pedowan te otaw te menge doma din egkitaen, yan labi pa wedad kedakel te pedowan din te Timanem kenà din egkitaen.

21 Seini se impunù te Timanem kenitadow. Se

otaw dakel se pedowan din te Timanem, yan se otaw keilangan dakel heman se pedowan din te menge doma din.

5

Mekedaeg kidon te medaet

¹ Se kedita te otaw nemenal te si Jesus se Misiyas, yan se menge batà te Timanem. Aw dakel se pedowan tадон te Timanem Amay, dakel heman se pedowan tадон te kedita te menge batà din.

² Aw dakel se pedowan tадон te Timanem aw egtolò kidon te menge punù din, yan se pengilala te dakel se pedowan tадон te menge doma batà te Timanem,

³ so metaga-taga kidon te dakel se pedowan tадон te Timanem pineokit te pegtolò tадон te menge punù din. Kenà melima se pegtolò tадон te punù din,

⁴ so se kedita tадон menge batà te Timanem, mekedaeg kidon te kedita te medaet dini te keney-onan, so nekedaeg kidon den te medaet pineokit te kebenalan pinemenalan tадон.

⁵ Se otaw nemenal te si Jesus se Batà te Timanem, yan se mekedaeg te kedita te medaet dini te keneyonan.

Kebenalan tepad ki Jesu Cristo

⁶ Netegahan tадон te si Jesu Cristo se Batà te Timanem pineokit te wayeg te pegbonyag kandin, aw pineokit te dipanog te pegkematay din. Nete-gahan tадон iyan kenà olò pineokit te pegbonyag ki Jesus, meneng pineokit heman te pegkematay i Jesus kidoen te kros.

7 Eg-indan heman se Espiritu Santo te kebenalan siyan so eked sikandin pegkebolalaw.

8 Yan netegahan tадон te si Jesus se Batà te Timanem pineokit te telо seini, Espiritu Santo, aw wayeg, aw dipanog. Onawa se impetaga-taga te telо siyan.

9 Aw eg seligan tадон se kagi te menge otaw, labi pa keseligan se kagi te Timanem, so Timanem se minikagi te benal tepad te Batà din.

10 Aw nemenal se otaw te Batà te Timanem, ontò din insawol se kebenalan siyan kidoen te pedowan din. Meneng aw eked pemenal se otaw te Timanem, aneng-aneng din bolelawun se Timanem, so eked sikandin pemenal te inikagi te Timanem tepad te Batà din.

11 Seini se intoladà te Timanem, te doen kaling pedowan wedad temanan imbegay din kenitardon, aw imbegay din iyan pineokit te Batà din si Jesus.

12 Se otaw kiminawà te Batà te Timanem, yan se otaw doen kaling pedowan wedad temanan. Meneng se otaw wedà kinawà te Batà te Timanem, yan se otaw wedad kaling pedowan diyà kandin.

Kaling pedowan wedad temanan

13 Sinolatan ko sikiyo nemenal den diyà te Batà te Timanem amon ontò niyo ketegahan te doen den kaling pedowan niyo wedad temanan.

14 Egseligan tадон sikandin, so pengkey eden se pemoyoen tадон meketepad te kandin ibeg, yan menenalan sikandin.

15 So netegahan tадон te menenalan sikandin te kedita te pemoyoen tадон kandin, yan netegahan

tadon heman te nekinawà tadon den se pinemoyò tadon kandin.

¹⁶ Aw megkità kaw te doma niyo egpemenal meg-inang te salà kenà egdateng te kemetayun wedad temanan, megtawal-tawal kaw kandin amon memegay se Timanem kandin te kaling pedowan aw eked dateng te kemetayun se salà din. Doen salà ipelumun te kemetayun wedad temanan, meneng eked a ikagi te keilangan megtawal-tawal kaw tepad kenyanyan.

¹⁷ Se kedita te eg-inangen tadon medaet, yan se salà, meneng doen salà kenà egdateng te kemetayun wedad temanan.

¹⁸ Netegahan tadon ini. Aw ininang kidon den menge batà te Timanem, yan kenà kidon egpedeleg eg-inang te salà, so egtonggoan kidon te Batà te Timanem amon eked kidon pegtindàti i Satanas.

¹⁹ Netegahan tadon te sakop kidon te Timanem. Meneng se kedita te otaw egtaking te medaet dini te keneyonian, yan se menge sakop i Satanas.

²⁰ Netegahan tadon heman te dimini se Batà te Timanem te keneyonian amon ketegahan tadon se benal Timanem. Sikitadon diyà te benal Timanem so diyà kidon te Batà din si Jesu Cristo. Sikandin se benal Timanem, aw sikandin se eglekatan te kaling pedowan wedad temanan.

²¹ Menge batà ko te pegpemenal, ikà niyo egtaking te kenà benal timanem.

**Se kaling peokit
New Testament in Manobo, Sarangani**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sarangani Manobo (Manobo, Sarangani)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Manobo, Sarangani

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

c20d3497-5ef1-5827-a247-7f05c229fef7